



Максимова Наталья Владимировна
старший преподаватель кафедры иностранных языков,
Байкальский государственный университет,
Иркутск, Россия
e-mail: namax@bk.ru

Науменко Нина Сергеевна
студент кафедры менеджмента, маркетинга и сервиса,
Байкальский государственный университет,
Иркутск, Россия
e-mail: nina-naumenko-99@mail.ru

КЕЙС КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Аннотация. В статье рассматривается эффективность использования кейсов как средства формирования коммуникативной компетенции при обучении иностранных студентов русскому языку. Выделяется структура и требования к кейсу. Описывается эксперимент и проводится анализ анкетирования студентов. Выявляются преимущества и недостатки использования кейсов на уроках иностранного языка.

Ключевые слова. Кейс, коммуникативная компетенция, использование кейсов при обучении, анкетирование.

Natalia V. Maksimova
senior teacher, English dept.,
Baikal State University,
Irkutsk, Russia
e-mail: namax@bk.ru

Nina S. Naumenko
student, Management, Marketing and Service dept.,
Baikal State University,
Irkutsk, Russia

CASE AS A MEANS OF FORMATION COMMUNICATIVE COMPETENCE OF FOREIGN STUDENTS

Abstract. The article discusses the effectiveness of using cases as a means of forming communicative competence in teaching foreign students the Russian language. The structure and requirements for the case are highlighted. An experiment is described and student questionnaire analysis is carried out. The advantages and disadvantages of using cases in the lessons of a foreign language are revealed.

Keywords: case, communicative competence, the use of cases in training, questionnaires.

Цель статьи — описать эффективность использования кейсов как средства формирования коммуникативной компетенции при обучении иностранных студентов русскому языку.

Для реализации данной цели были поставлены задачи — разработать и апробировать кейс на уроке, провести анкетирование студентов, выявить и проанализировать преимущества и недостатки использования кейсов.

Развитие современного общества диктует новые правила обучения студентов и соответственно изменение подходов к методам обучения. Студенты очень высоко ценят уроки, проведенные специалистами-практиками и уроки преподавателей, интегрирующих жизненные ситуации в изучаемый материал, так как данный подход к обучению открывает перед студентами перспективы применения полученных теоретических знаний, возможность обсудить актуальные проблемы и найти способы их решения. В результате таких уроков у студентов развивается коммуникативная компетенция — способность воспринимать и создавать речевые высказывания понятные участникам процесса общения. Использование кейсов на занятиях позволяет формировать данную компетенцию, в этом заключается актуальность и практическая значимость данного исследования.

Одним из интерактивных и прогрессивных способов развития и формирования коммуникативной компетенции является использование кейсов при обучении. Кейс — это учебный пример, ситуация для анализа, обсуждения, разработки вариантов решений. Важное требование к кейсу — материал должен основываться на фактах и реальных цифрах, описывать реальную ситуацию, проблему, с которой сталкивается человек или организация.

Почти век назад Гарвардская Бизнес Школа выбрала кейс метод как средство эффективного обучения управлению бизнесом. В настоящее время использование кейсов стало широко распространенным по всему миру в большинстве ВУЗов при обучении разным дисциплинам (социальным наукам, медицине, педагогике, юриспруденции, туризму, сельскому хозяйству и т.д.). Такой вид обучения стал захватывающей альтернативой традиционным формам обучения.

Кейс может быть успешно использован на занятиях по иностранному языку.

Как правило у кейсов, используемых на уроках по изучению иностранных языков есть определенная структура:

1. Введение — краткое изложение содержания.
2. Описание ситуации — изложение проблемы, анализ, комментарии ситуации работниками или клиентами компании, или другими участниками кейса, обоснование важности принятия решения.
3. Вопросы для обсуждения или задания для работы с кейсом, предполагающие дискуссию о возможных вариантах решения проблемы.
4. Аудио или видео компоненты, содержащие дополнительный материал, необходимый для решения проблемы, а также могут быть

предоставлены комментарии специалистов о том, как была решена данная проблема.

К кейсу предъявляется ряд определенных требований, а именно:

- кейс должен отражать реальные события и факты,
- проблема в кейсе должна быть актуальной,
- кейс должен иметь несколько вариантов решений,
- кейс должен вызывать дискуссию.

В рамках исследования был разработан и апробирован кейс «Какой ресторан?» в двух группах китайских студентов БГУ третьего и четвертого курса по специальности лингвистика. Кейс был проведен в качестве контрольного итогового занятия по русскому языку как иностранному. К моменту проведения кейса студенты владели определенным лексическим и грамматическим материалом по теме национальная кухня. Была поставлена задача провести кейс, оценить знания, умения и навыки студентов после проведения кейса и провести анкетирование с целью выявить отношение студентов к эффективности кейса и проанализировать преимущества и недостатки кейса как средства формирования коммуникативной компетенции.

Работа над кейсом началась с подготовительного этапа. Студенты повторили необходимый словарный запас и разговорные клише, отвечая на вопросы по теме национальная кухня.

Затем они в течении нескольких минут индивидуально читали преамбулу кейса о том, что они учатся и стажироваться в крупном бюро переводов в России. Четыре иностранных партнера прибывают, чтобы посетить их бюро и заключить новые контракты. После этого необходимо пригласить партнеров в один из трех ресторанов, учитывая разные предпочтения гостей в еде.

После студенты ознакомились с информацией о трех разных ресторанах города Иркутск. Во время чтения текстов учитель делал пояснения по мере необходимости, задавая проверочные вопросы для уточнения понимания информации.

Следующий этап работы был в мини-группах из трех человек. Сначала все студенты слушали аудио запись носителя русского языка и заносили в таблицу информацию о первом клиенте. Затем студенты обменивались этой информацией. После этого студенты индивидуально изучили ролевые карточки, прочитав информацию о своем клиенте. Затем каждый рассказал группе, какой ресторан подходит их клиенту. Студент должен был объяснить свой выбор. Другие студенты слушали и делали пометки в таблице о том, что нравится и не нравится другим клиентам и задавали вопросы о выборе. После того как каждый высказался, группа приступила к обсуждению, какой ресторан больше всего подходит для совместного посещения зарубежными партнерами. Студенты должны были аргументировать свои решения и прийти к единому мнению.

В финале представитель каждой группы сообщил аргументированное решение всем студентам и группы сравнили мнения.

Во время всех обсуждений преподаватель следил за правильностью речи, аргументаций и помогал по мере необходимости.

В качестве итогового письменного задания студентов попросили написать официальное письмо их клиентам. Предварительно студенты прочитали образец письма, учитель попросил выбрать один из ресторанов, который студенты называли в начале урока при обсуждении словарного запаса по теме, и попросил помочь написать на доске письмо-приглашение на обед, при этом учитель исправлял недочеты написания официального письма. Затем студенты написали письмо их клиентам и проверили письма в парах. Учитель следил за правильностью ответов.

В конце урока преподаватель проанализировал работу каждого студента, выделив положительные и проблемные моменты, оценив грамотность, четкость, аргументированность речи, этику ведения дискуссии, активность работы всех членов групп.

Так как кейс основывался на реальных фактах и проблемах, то студенты почувствовали себя участниками жизненной ситуации и активность студентов при решении кейса была гораздо выше, чем при выполнении обычных упражнений. Работа студентов получила высокую оценку со стороны преподавателя. Студенты знали критерии оценивания и стремились показать наилучшие результаты. Участники кейса поняли, что успех группы зависит от их индивидуальной работы в группе, и они очень сплоченно обсуждали проблему. В ходе обсуждения результатов работы студенты стали предлагать свои условия для кейса и в результате получилась спонтанная коллективная творческая работа. Студенты написали свои идеи, чтобы преподаватель разработал другие варианты кейсов.

Мы провели анкетирование студентов и важно отметить, что опросы показали положительную реакцию студентов на использование кейсов на уроке. Играя роли, студенты смогли повторить тему по профильной дисциплине, совершенствовали владение практическими навыками профессионального общения на иностранном языке. Расширили знания о городе и стране проживания, захотели посетить рестораны, упомянутые в кейсе. В итоговом анкетировании студенты отметили, что в ходе подготовки к кейсу они значительно обогатили и активизировали свой словарный запас; усовершенствовали навыки письменного монологического высказывания на русском языке, а именно написания делового письма; совершенствовали умение вести дискуссию, аргументировать ответы; попрактиковали навыки чтения и аудирования текстов профессионального и бытового содержания, навыки обработки информации [1]. Большинство студентов сказали, что самая большая трудность при работе с кейсом была при прослушивании аутентичных записей, из чего был сделан вывод о необходимости уделять большее количество времени этому виду деятельности. Студентам понравилось решать кейс на заключительном этапе работы с темой, так как они владели определенным набором знаний и не испытывали больших трудностей при обсуждении проблем кейса.

Практически все студенты назвали кейс-технологию не только интересной и креативной, но, главное, необходимой формой обучения, поскольку и в ходе подготовки, и в ходе обсуждения и слушания была возможность, с одной стороны, продемонстрировать полученные в ходе обучения знания и умения, а с другой — выявить еще существующие проблемы, чаще всего связанные с недостаточным практическим опытом, так необходимым в их будущей профессиональной деятельности [2]. Студенты выразили желание больше работать с такой формой деятельности.

Как и все виды деятельности, работа с кейсом на уроках при обучении иностранному языку имеет ряд преимуществ и недостатков. Кейс на уроке иностранного языка — это комплексный метод, направленный на развитие четырех видов речевой деятельности для формирования коммуникативной компетенции: чтения, говорения, аудирования, письма. Это является неоспоримым преимуществом кейса. Другой положительный момент в том, что у учащихся есть реальная возможность общения на иностранном языке в процессе решения кейса с другими участниками группы и преподавателем. Использование иностранного языка является неотъемлемым требованием при проведении кейса на уроке. Кейс позволяет найти ответы для многих жизненных ситуаций и проблем во время обучения. Он позволяет студентам участвовать в решении и анализе актуальных и практических задач; применять теорию на практике без заучивания; учиться, выполняя кейс и при этом обучая других. Более того, кейс позволяет преподавателю быть помощником в обучении, а не оракулом, студенты с легкостью взаимодействуют с преподавателем в рамках непринужденной игровой атмосферы. Учащимся не даются готовые ответы, они учатся вырабатывать решения самостоятельно. Решения, принятые в жизненной ситуации, запоминаются быстрее и легче, нежели заучивание правил. Процесс поиска решения проблемы, скрывающейся в кейсе, требует индивидуальной, парной и групповой работы. Учащиеся должны работать в команде, должны учиться выслушивать и учитывать альтернативные мнения собеседников, аргументировать и защищать собственную точку зрения, выстраивать логические схемы и находить коллективные рациональные решения изложенной проблемы, имеющей неоднозначное решение [3].

При решении кейсов имеется ряд недостатков, снижающих его эффективность. Кейс рассчитан на работу в группах, которая включает предварительную индивидуальную проработку материала. При индивидуальной работе с кейсом у учащегося нет возможности вести беседу, задавая вопросы, слушая аргументы, меняя точку зрения. Любой кейс требует обязательной предварительной подготовки учащихся. Проведение кейса занимает продолжительное время (от одного до двух, трех уроков). При подготовке кейса преподавателю обязательно необходимо учитывать уровень знаний, подготовки, возраст, интересы учащихся. В основном кейс может быть использован в группах студентов со средним и высоким уровнем языковой

компетенции [4]. Кейс не может заменить лекции или другие виды знакомства с теоретическим материалом.

В заключение отметим, что кейс активизирует студентов, развивает аналитические, коммуникативные, творческие способности, оставляя обучаемых один на один с реальными ситуациями, а также развивает мотивацию для дальнейшего изучения иностранного языка [5]. Находясь в комфортной игровой среде, студенты включаются в совместную коллективную деятельность, совершенствуя навыки общения и соответственно развивая коммуникативную компетенцию. Хотелось бы обратить внимание, что роль преподавателя при использовании кейс-технологий весьма многогранна: он и креатор, и конструктор, и консультант, и эксперт, и, наконец, непосредственный участник игры [6]. Все это требует от руководителя курса соответствующих глубоких знаний и серьезной подготовки. Сегодня студенты не хотят быть лишь пассивными реципиентами знаний. Образовательный процесс должен соответствовать современным требованиям учащихся и федеральным государственным образовательным стандартам. Сделать образовательный процесс интересным для аудитории, которая имеет доступ к всевозможным развлечениям, является очень сложной задачей для современного учителя.

Список использованной литературы

1. Ухова Л.В. Использование кейс-технологии в практике преподавания русского языка как иностранного / Л.В. Ухова // Ярославский педагогический вестник. — 2014. — №3. [Электронный ресурс] <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-keys-tehnologii-v-praktike-prepodavaniya-russkogo-yazyka-kak-inostrannogo> (дата обращения: 28.04.2020).

2. Реутова М.Н., Шавырина И.В. Внедрение инновационных образовательных технологий в практику преподавания социологии в вузе: проблемы и перспективы / М.Н. Реутова, И.В. Шавырина // Современные проблемы науки и образования. — 2014. — № 3. [Электронный ресурс] <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=13082> (дата обращения: 28.04.2020).

3. Сергиевич Е.К. Кейс-метод в обучении иностранным языкам / Е.К. Сергиевич // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам: материалы X Междунар. науч. конф., посвящ. 95-летию образования Белорус. гос. ун-та, Минск, 27 окт. 2016 г. / редкол. : В. Г. Шадурский (пред.) [и др.]. — Минск: Изд. центр БГУ, 2016. — С.188—189. [Электронный ресурс] <http://elib.bsu.by/handle/123456789/164637> (дата обращения: 28.04.2020).

4. Боброва Е.А. О профессионально-экономическом потенциале использования кейсовой методики на уроке иностранного языка в экономическом вузе / Е.А. Боброва // Baikal Research Journal. — 2015. — Т. 6. — № 4. С.24-26

5. Цукарев С.С., Реутова Е.А. Экономические аспекты управленческой деятельности. / С.С. Цукарев, Е.А. Реутова. Ч. 2: учеб. пособие: методика и

практика по анализу конкретных ситуаций и ролевых игр в экономике (case-study). — Новосибирск: Изд-во НГАУ, 2013. — 240 с.

6. Ухова Л.В., Зимина Л.И. Внедрение инновационных образовательных технологий в практику преподавания риторики студентам нефилологических специальностей / Л.В. Ухова, Л.И. Зимина // Ярославский педагогический вестник. — 2015. — №6. [Электронный ресурс] <https://cyberleninka.ru/article/n/vnedrenie-innovatsionnyh-obrazovatelnyh-tehnologiy-v-praktiku-prepodavaniya-ritoriki-studentam-nefilologicheskikh-spetsialnostey> (дата обращения: 29.04.2020).

